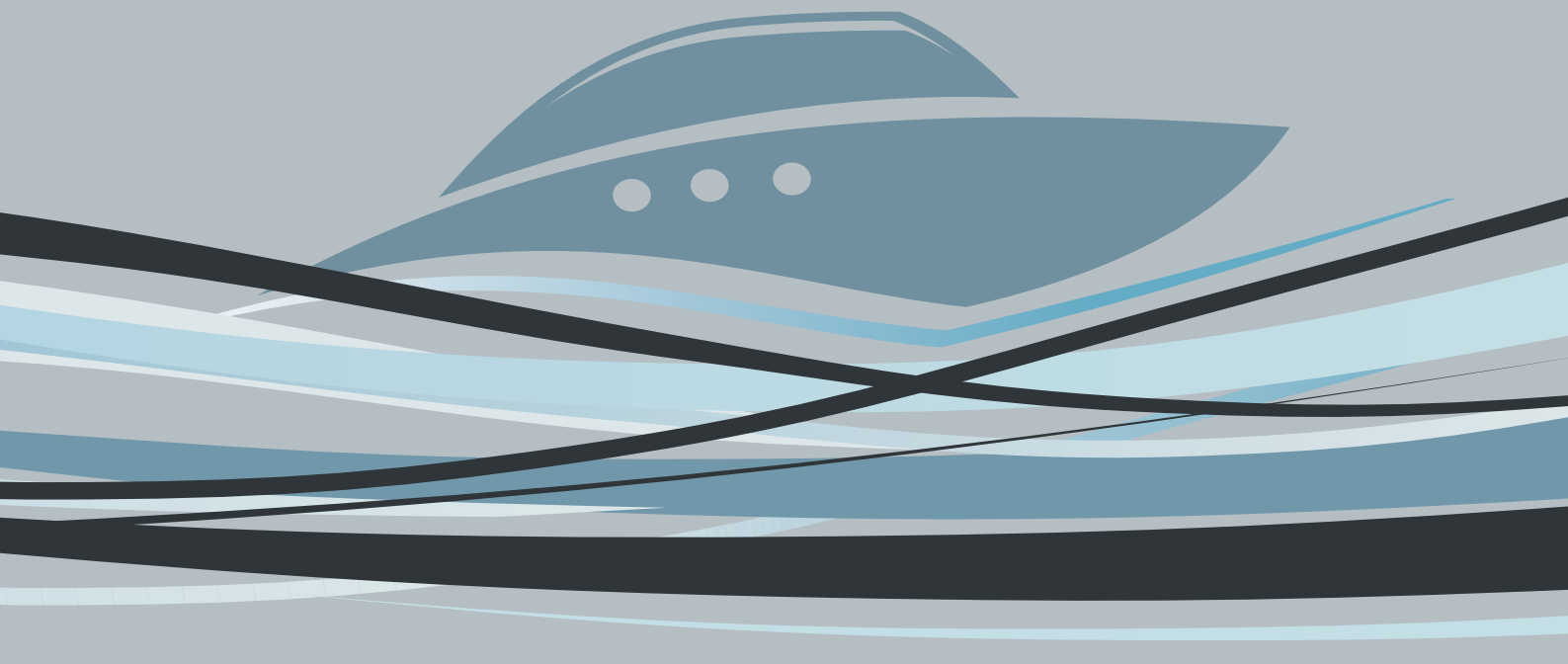


GIGIEFFE



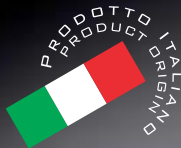
investimento sicuro nel tempo
safe investment in time

stile italiano

GIGIEFFE

*I nostri prodotti sono progettati
per ambienti di prestigio*

Our products are designed for prestigious environments



Da dove nasce il prodotto
Where the product borns



Termoindurente BMC
Termosetting BMC



Termoindurente SMC
Termosetting SMC



Policarbonato PC
Polycarbonate PC



Policarbonato PC-FV20
Polycarbonate PC-FV20



Domytina



**Quali elementi
valutare per migliorare la vostra
marina o il vostro porto?
Come investire per soddisfare il
sempre maggior consumo elettrico
ed idrico delle moderne imbarcazioni?**

*What elements should be evaluated
to improve your marina or your harbour?
What are the best investments in order to meet
the ever-increasing electric input and water
requirements of modern boats?*

Il rapporto “durata e prezzo” è indubbiamente uno dei principali fattori da considerare per ottimizzare il proprio investimento.

Solo il “meglio” può evitare il rischio di impiegare il vostro denaro in prodotti di bassa qualità e con costi di manutenzione elevati.

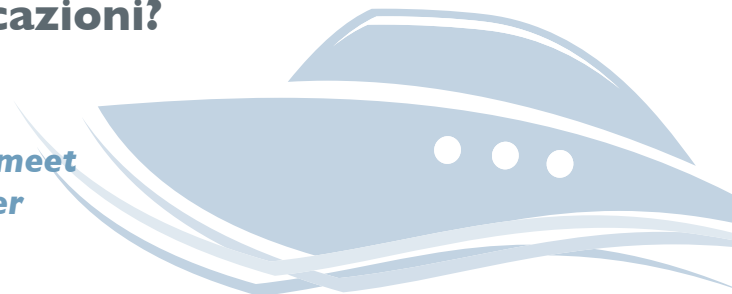
Altro requisito necessario per le proprie colonnine è che siano conformi CE alle vigenti norme europee sulla sicurezza per le apparecchiature elettriche e senz'altro caratterizzate da una semplicità d'utilizzo delle varie utenze elettriche ed idriche.

I nostri modelli comprendono tutto ciò in strutture eleganti e sicure con marchio di qualità **IMQ** (EN62208) per i modelli Domya, Geo e Aquarius, le cui linee accrescono notevolmente il valore e l'estetica dell'ambiente in cui sono installate.

GIGIEFFE garantisce appieno i propri prodotti, grazie al costante impegno dei suoi tecnici per assicurare agli erogatori di energia anni di funzionamento senza necessità di interventi di manutenzione.

GIGIEFFE è un punto di riferimento per gli addetti ai lavori più qualificati (tecnici, progettisti, architetti, ecc) che testimoniano l'affidabilità, la funzionalità ed il giusto equilibrio tra qualità e prezzo dei suoi prodotti.

Consultare il sito www.gigieffe.com
o richiedere il catalogo n° 2.



The life-to-price ratio is – undoubtedly – one of the main factors to consider in order to optimise your investment. Only purchasing top products can prevent the risk of spending your money on low quality, high maintenance products.

Another necessary requirement is that your water and power supplies are in compliance with CE the European safety regulations currently applicable to electric appliances. They should also ensure easy operation of the various electric and hydraulic users.

*Our models offer all this in their stylish, safe structures carrying the **IMQ** (EN62208) hallmark. The design of our models Domya, Geo and Aquarius considerably enhance the value and aesthetics of the environment in which they are installed.*

GIGIEFFE products are fully guaranteed, as the manufacturer's technicians are constantly available to ensure years of trouble-free, maintenance-free operation out of our produced power supplies.

GIGIEFFE has established itself as a reference standard for the industry. Qualified industry operators (engineers, designers, architects) can vouch for the reliability, functionality and good cost/efficiency ratio of our products.

*Check out our website www.gigieffe.com or
order our catalogue n° 2.*

**Leader nella fabbricazione di erogatori per la
distribuzione di energia elettrica ed idrica dal 1980**

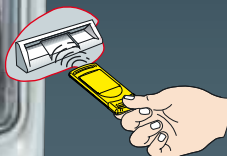


A leader among water and power supply manufactures since 1980



Non più sprechi di energia elettrica ed idrica con il sistema prepagato

No more power and water waste with the pre-paid



Chiave o tessera
key or card



Domyina

Struttura IMQ IP44/66. L'unico erogatore che può contenere prese da 16 a 600 Amp.

Struttura L 455 x P 385 x H 1190 stampata in termoindurente SMC BMC autoestinguente costituita da 2 scocche che possono essere facilmente sostituite in caso di danneggiamento senza interrompere i servizi di erogazione elettrica ed idrica. Modello brevettato.

IMQ IP44/46 structure. The only power supply able to house 16 to 600 Amp outlets.

L 455 x W 385 x H 1190 structure moulded from thermosetting, self-extinguishing SMC BMC, consisting of 2 shells that can be easily replaced in case of damaging without having to discontinue water and power supply. Patented model.

Funzionamento del sistema prepagato

Pre-paid "Easy System" operation principle

Descrizione del funzionamento del sistema

Inserendo una chiave o tessera elettronica a transponder dotata di credito prepagato, il cliente può selezionare l'erogazione di acqua o energia elettrica oppure entrambe.

N.B. la selezione delle utenze elettriche ed idriche sono indipendenti. A richiesta possibilità di avere anche il gruppo idrico misto per acqua potabile e NON potabile.

L'erogazione viene attivata all'estrazione della chiave e prosegue fino ad esaurimento del credito disponibile od all'annullamento dell'operazione con la restituzione del credito residuo mediante reinserimento della stessa chiave. La centralina segnala l'avvicinarsi dell'esaurimento del credito e lo stato dell'utenza in ogni momento, oltre a dare, nella lingua selezionata, istruzioni sul display durante l'attivazione del servizio. **La detrazione del credito viene effettuata in base ai reali consumi di energia elettrica ed idrica (non si utilizzano flussometri o turbine per la lettura dei consumi di acqua).**

NOTA-1: l'erogatore con sistema prepagato permette l'accensione automatica della luce notturna senza la necessità di una linea luce dedicata.

IL SISTEMA PUÒ ESSERE COLLEGATO IN RETE.

Il display può dare informazioni in 8 lingue (altre a richiesta).



IT



GB



F



E



D



GR



NL



HR

NOTA-2: il sistema prepagato utilizza contatori elettrici ed idrici con visualizzatori per lettura diretta a tutela del consumatore omologati secondo direttiva MID (Measuring Instruments Directive).

La direttiva MID (direttiva 2004/22/CE del parlamento europeo recepita in Italia con decreto legislativo n.22 del 2 febbraio 2007) "definisce i requisiti cui debbono conformarsi i contatori di energia elettrica ed idrica a tutela dei consumatori, ...e di diritti e lealtà delle transazioni commerciali".



System operation description

After inserting a transponder key or card provided with pre-paid credit into the special slot, the customer can select between water supply or power supply or both.

N.B. the selection of electrical and water users are independent. On request it can also possible mixed water unit for drinking water and NOT drinking water.

Supply will start as soon as the key is removed by the customer and will continue until either all the available credit is used up or the operation is cancelled and the residual credit refunded by simply re-inserting the same key or card.

The control unit will warn the user that the credit is about to end and will show system status at any time. It will also provide system operating instructions - displayed on the screen in the selected language. **Credit use is calculated on the basis of actual water and electric power consumption (no flow meters or turbines are used to read water consumption values).**

NOTE 1: the pre-paid system water and power supply enables automatic night light lighting without having to use a dedicated light line.

THIS SYSTEM CAN BE CONNECTED TO A NETWORK.

Display can give informations in 8 languages (others on request).

NOTE 2: the pre-paid system uses electric and water meters with display units enabling direct reading by the customers, type-approved according to the MI (Measuring Instruments Directive).

The MID (2004/22/EC European Parliament Directive – adopted in Italy with the law decree no. 22 dated 2nd February 2007) specifies the requirements that electric and water meters must fulfil in order to protect the consumers' rights and guarantee the fairness of commercial transactions.

Paesi con direttiva "MID" Countries where "MID" is valid

01. UK	05. Estonia	09. Latvia	13. Sweden	18. Belgium	22. Cyprus
02. Denmark	06. Italy	10. Slovakia	15. France	19. Germany	23. Greece
03. Ireland	07. Portugal	11. Czech Republic	16. Lithuania	20. Luxembourg	24. Malta
04. Poland	08. Finland	12. Hungary	17. Slovenia	21. Spain	25. Austria

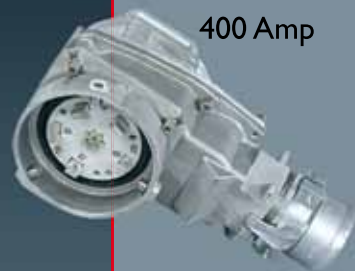


6



Erogatori per mega-yacht

Large yacht power supplies



Domyna

sistema prepagato per grandi imbarcazioni
pre-paid for large yacht



125A-230/400V

Allacciamento diretto
in morsetti 250/400 Amp.

*User cable directly connected
to terminal board.*

Domyna

Erogazione libera *Free distribution*



Utenze con prese USA
User with USA sockets



Domyna

“TESTA PONTILE” IP66 per smistamento linee

IP66 “PIER-HEAD” electrical
board for line distribution



Domyna

Antincendio *Fire fighter*



Geo

**l'erogatore monofacciale a dimensioni ridotte
anche con spine inserite**

the single-face power supplies compact sized even with connected plugs

sistema prepagato pre-paid system



Struttura IMQ  IP56. L380 x P 310 x H 1000 stampato in termoindurente SMC autoestinguente

IMQ  IP56 structure. L380 x P 310 x H 1000 moulded from thermosetting self-extinguishing

Geo



Erogazione libera

Free distribution

A richiesta utenze con prese USA
On request user with USA sockets



Testa Pontile

Testa pontile



Antincendio

Fire fighter



14

Geo





Aquarius

sistema prepagato
pre-paid System"



Descrizione funzionamento pag. 5 • See page 5 for pre-paid system description



**Chiave o
tessera a
trasponder**
Electronic
transponder key
or card

Struttura IMQ IP44/66 CEIEN62200

stampata in termoindurente SMC e BMC autoestinguente con portelli in policarbonato stampati a iniezione a protezione delle apparecchiature.

Structure IMQ IP44/66 CEIEN62208

moulded from thermosetting, self-extinguishing SMC and BMC, it has protective lids for the outlets and switches made from injection moulded polycarbonate

Aquarius sistema prepagato per grandi imbarcazioni *pre-paid System" for large yacht*



Allacciamento diretto
in morsettiera 400A.
*User cable directly connected
to terminal board 400A.*



Aquarius

Erogazione libera
Free distribution



A richiesta utenze con prese USA
On request user with USA sockets



TESTA PONTILE IP66 per smistamento linee

IP66 PIER-HEAD electrical board for line distribution



Aquarius antincendio

Fire-fighter



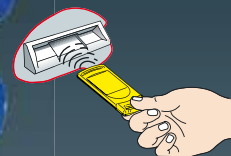


La famiglia MINUX si è ampliata con più estetica
MINUS family has expanded

Minux 110 led

Modelli Minus CE sono stampati in termoisolante SMC e BMC autoestinguente. I Modelli Minux sono rivestiti in acciaio INOX specchiato AISI 316L.

Minus Models CE structure are moulded from thermosetting, self-extinguishing SMC and BMC material. Minux Models are covered with AISI 316L mirrored stainless steel material.



*Chiave o
tessera a
trasponder*
Electronic
trasponder key
or card

Minux 110

Minux 90_{led}



24

Minus Vela led



N.B. Tutti i modelli Minus possono essere rivestiti in acciaio Inox specchiato AISI 316L

N.B. All Minus Models can be covered with AISI 316L mirrored stainless steel material

Minus 90



Minus 70



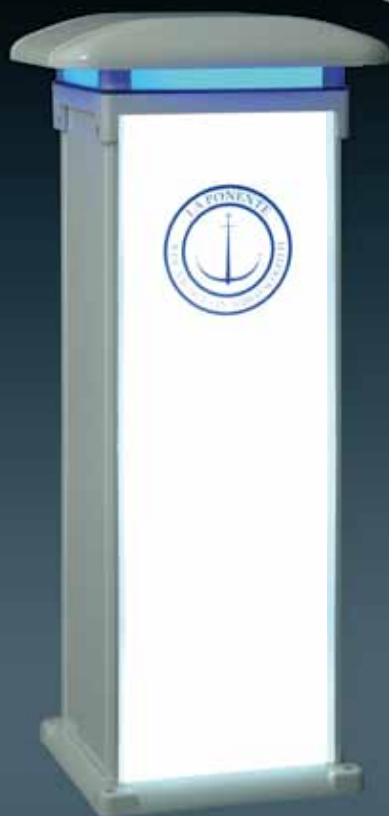
26

Minus 70 prepagato



Minus 90





①



②



③



④



⑤



⑥

A richiesta utenze con
prese USA
On request user with
USA sockets



Minus **Antincendio** *Fire-fighter*



30

Mistral *led*



Struttura Mistral in acciaio INOX AISI 316L specchiato con top a LED.
 Mistral made of AISI 316L mirrored stainless steel material with LED on top.

Composizioni a richiesta.
 Composition on request.

Mistral



Struttura in acciaio INOX AISI 304 con top in termoindurente SMC autoestinguente.

Mistral made of painted AISI 304 stainless steel material with top of thermosetting SMC material self-extinguishing.



32

Link

erogatore in acciaio INOX AISI ad elevata robustezza adatto per ambienti gravosi
power distributor made of AISI304 stainless steel material with high strenght suitable for rugged environments



Struttura in acciaio INOX AISI 304 verniciato. A richiesta INOX AISI 316L specchiato.

Structure made of painted AISI 304 stainless steel material. On request: AISI 316L mirrored stainless steel material.



34

Bitta



Nimbus

in acciaio inox rivestita in granito

stainless steel power distributor covered in granite



Stazione di ricarica-chiavi e/o tessere

Self-service key or card recharging station



Lampioni in acciaio inox AISI 316L con trattamento marino

*AISI 316L stainless steel lamps
with marine treatment*



h. 750
Ø 200



h. 1195
Ø 200



h. 750
Ø 200



h. 1150
Ø 200



BLUE



RGB

Proiettore INOX ad immersione IP68
Underwater stainless steel projector



Fanali di segnalazione a celle solari
Solar cell signalling lights



GIGIEFFE nel mondo

Antartide (Antarctic)
 Argentina (RA)
 Australia (AUS)
 Cina (RC)
 Cuba (C)
 Croazia (HR)
 Emirati Arabi (UAE)
 Finlandia (FIN)
 Francia (F)
 Giappone (J)
 Germania (D)
 Grecia (GR)
 Italia (I)
 India (IND)
 Inghilterra (ENG)
 Israele (IL)
 Malta (M)
 Montenegro (MNE)
 Polonia (PL)
 Portogallo (P)
 Monaco (MC)
 Russia (RUS)
 Seychelles (SY)
 Slovenia (SLO)
 Spagna (E)
 Sud Africa (ZA)
 Svezia (S)
 Svizzera (CH)
 Turchia (TR)
 Ucraina (UA)
 Venezuela (YV)



Ogni diritto del presente catalogo è riservato e ne è vietata la riproduzione sia totale che parziale senza autorizzazione.

All the rights in connection with this catalogue are reserved. Total or partial reproduction of this catalogue is forbidden without a special authorisation.

SISTEMI ELETTRICI SICURI

SAFE ELECTRICAL SYSTEM



NATERCAR S.L.

Depto. Técnico y Comercial – GIGIEFFE ESPAÑA

Manuel Hermida

www.natercar.com

ocio@natercar.com

tel . 93 756 08 06

BARCELONA



GIGIEFFE

via Dell'Artigianato, 2/4 - 48022 LUGO (Ra) - ITALY

Tel. (+39) 0545 32900-25413 ric.aut. - Fax (+39) 0545 32932 e-mail: info@gigieffe.com

www.gigieffe.com